



Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade

Escuelas Primarias

Aviso a los padres de los estudiantes de inglés como segundo idioma

Escuela: _____ # de la escuela: _____ Fecha: _____
Mes / Día / Año

A los padres o tutores de: _____ # Identificación: _____
Nombre Apellido

Se identificó a su hijo(a) como un estudiante que necesita tomar el curso *Inglés como segundo idioma* (ESOL), según los resultados de la ENCUESTA SOBRE EL IDIOMA HABLADO EN EL HOGAR que usted respondió al matricularlo(a) en la escuela.

- EVALUACIÓN INICIAL:** En la evaluación inicial del conocimiento de inglés, utilizando el examen *Miami-Dade County Oral Language Proficiency Scale-Revised* (M-DCOLPS-R), *Comprehensive English Language Learning Assessment* (Online CELLA) o *Evaluación integral del aprendizaje del idioma inglés*, su hijo(a) obtuvo un nivel _____. Se revisó el expediente académico y/o las evaluaciones de las asignaturas de contenido para determinar el programa académico más adecuado para el estudiante.
- CONTINUACIÓN EN EL PROGRAMA DE ESOL:** De acuerdo con los resultados de la última evaluación del examen de inglés CELLA en línea o *Assessing Comprehension and Communication in English State-to-State* (ACCESS) for *English Language Learners* (ELL) 2.0, el nivel de inglés de su hijo es _____.
- SALIDA DEL PROGRAMA DE ESOL:** Su hijo(a) ha cumplido con los requisitos necesarios para salir del programa de ESOL.

(Niveles de conocimiento del inglés: I. Principiante; II. Intermedio Bajo; III. Intermedio Alto; IV. Avanzado)

PROGRAMA DE INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA (ESOL)

El objetivo del programa de ESOL es ayudar a que los estudiantes aprendan inglés lo antes posible. Los modelos de enseñanza que se explican a continuación son iguales en alcance, secuencia y duración a la instrucción que se ofrece a los estudiantes del mismo grado, y lo imparten maestros apropiadamente certificados. **Se ha matriculado a su hijo(a) en el siguiente modelo de enseñanza:**

- (E)

Independiente En este modelo se agrupan solamente a los estudiantes que están aprendiendo inglés. La instrucción especial del idioma inglés se realiza por parte del maestro de clase o por el maestro de ESOL en un salón de clases de manera independiente.

- (I)

Clase integrada/inclusión En este modelo los estudiantes que aprenden inglés se agrupan con los estudiantes que ya domina el idioma, y el maestro adapta la instrucción de su hijo(a) usando estrategias especializadas o el maestro de ESOL visita el salón de clases para impartirle la instrucción del idioma inglés.
--

El modelo de instrucción en el que su hijo(a) participará durante el presente curso escolar es el apropiado según sus necesidades educacionales. ESOL es un programa de instrucción para que el estudiante adquiera las habilidades de escuchar, hablar, escribir y leer en inglés.

ÁREAS DE CONTENIDO ACADÉMICO

Además, su hijo(a) recibirá instrucción especializada en las otras asignaturas para que pueda cumplir con los requisitos académicos del grado, necesarios para su promoción y graduación. El objetivo de estos programas es que el estudiante adquiera y desarrolle los conocimientos de ciencias, matemáticas, ciencias sociales e informática a la vez que aprenden inglés.

Su hijo(a) ha sido ubicado en el siguiente programa:

<input type="checkbox"/> (S)	Independiente-Asignaturas de contenido: Este tipo de instrucción se refiere al modelo donde solamente los estudiantes que están aprendiendo inglés se agrupan en la misma clase y reciben instrucción en inglés por parte del maestro(a) de clases, usando estrategias especiales de segunda lengua, o por el maestro de CCHL enseñándoles en su idioma materno.
<input type="checkbox"/> (C)	Clase integrada/Inclusión – Asignaturas de contenido En este modelo de instrucción los estudiantes que aprenden inglés están agrupados con los estudiantes que tienen fluidez en esa lengua y reciben, de su maestro de clase, la instrucción en inglés, usando estrategias especiales de segunda lengua.
<input type="checkbox"/> (O)	Educación bilingüe disponible en áreas de contenido: <input type="checkbox"/> <u>Curriculum Content in the Home Language (CCHL):</u> Este programa se refiere al modelo que ofrece ayuda al estudiante en su idioma materno, en una o más áreas de contenido (Matemáticas, Ciencias o Estudios Sociales) <input type="checkbox"/> <u>Equipo multilingüe de profesores:</u> Este programa brinda apoyo a la instrucción por medio de un maestro o auxiliar que provee tutoría en la lengua materna del estudiante. Este servicio está disponible aproximadamente en veinte idiomas.
<input type="checkbox"/> (T)	Programa de educación bilingüe: Este programa se refiere al modelo donde los estudiantes que están aprendiendo inglés se agrupan con los que tienen fluidez en esta lengua. Reciben instrucción en inglés así como también en área(s) de contenido en otra lengua.

REQUISITOS PARA LA SALIDA DEL PROGRAMA Y EL PROCESO DE TRANSICIÓN:

La mayoría de los estudiantes participan en el programa *Inglés como segundo idioma* (ESOL) un promedio de tres años antes de ser ubicados en programas no diseñados para *Estudiantes que aprenden inglés*. El criterio del Estado para salir del programa de Inglés como segundo idioma (ESOL) es:

- Los estudiantes de Kg a 2.^o grado pueden salir del programa de ESOL cuando demuestran un nivel de competencia en todos los componentes del examen ACCESS 2.0 para (ELL).
- Los estudiantes de 3.^o a 5.^o pueden salir del programa ESOL cuando demuestran un nivel de competencia en todos los componentes del examen ACCESS 2.0 para (ELL) y alcanzan el nivel 3 o superior en el *Examen estatal de la Florida de Artes del lenguaje inglés* (Florida State Assessment-English Language Arts) (FSA-ELA).

PROGRAMA ESOL PARA LOS ESTUDIANTES CON NECESIDADES ESPECIALES (SPED):

Los estudiantes con necesidades especiales tienen un *Plan educacional individual* (IEP). Si su hijo(a) tiene necesidades especiales, su participación en el programa de ESOL se rige por ese plan.

DERECHO DE LOS PADRES O TUTORES:

Recibir la instrucción apropiada es un derecho inalienable. Sin embargo, usted puede escoger el modelo de instrucción, según los programas disponibles en la escuela de su hijo(a). Si tiene alguna pregunta relacionada con los diferentes programas o métodos de instrucción, por favor, comuníquese con la siguiente persona:

Persona a contactar: _____ Número de teléfono: _____
Nombre y apellido

Atentamente,

Director(a) de la escuela